

Centre de santé et de services sociaux  
du Suroît

# synergie

NOVEMBRE 2013

Une vitrine sur le CSSS du Suroît



DOSSIER VACCINATION ANTIGRIPPALE

## PLUSIEURS NOUVEAUTÉS À SURVEILLER!



La **Synergie** est une revue d'information du Centre de santé et de services sociaux du Suroît, publiée trois fois par année. Distribuée au personnel, aux médecins, aux bénévoles, aux membres du conseil d'administration et aux divers partenaires, vous pouvez également la consulter sur le site Internet : [www.santemonteregie.qc.ca/suroit/documentation/synergie](http://www.santemonteregie.qc.ca/suroit/documentation/synergie).

L'équipe du Service des communications et des relations avec la communauté :

Rédactrice en chef  
**Geneviève Boileau**

genevieve.boileau.cssssuroit16@ssss.gouv.qc.ca

Révisseuse  
**Véronique Juillet**

veronique.juillet.cssssuroit16@ssss.gouv.qc.ca

Graphiste  
**Caroline Morin**

caroline.morin.cssssuroit16@ssss.gouv.qc.ca

Collaborateurs :

**Sylvie Brais, le comité influenza,  
Ginette Grenier, Ann Langevin,  
Claude Leduc, Daniel Sauvé et  
Manon Rousse.**

Photo en page couverture :  
**Danielle Thibert, infirmière,  
et Dr Patrice Vigeant, microbiologiste,  
en compagnie de Mathilde Geneau lors  
du lancement de la campagne de  
vaccination antigrippale, dans le  
cadre de la conférence de presse.**

Imprimée sur papier recyclé enviro100  
Tirage : 900 copies

Centre de santé et de services sociaux  
du Suroît



150, rue Saint-Thomas  
Salaberry-de-Valleyfield (Québec)  
Téléphone : 450 371-9920  
Sans frais : 1 800 694-9920

## ÉDITORIAL

# Tourné vers l'avenir

Depuis mon arrivée en fonction le 7 octobre dernier, j'ai eu l'occasion d'échanger avec plusieurs d'entre vous et votre implication me donne toute l'énergie nécessaire pour me permettre d'accomplir mon mandat avec enthousiasme. Les défis seront nombreux et stimulants, notre leadership sera donc primordial, et ce, à plusieurs niveaux.

## Tourné vers l'avenir

Le CSSS du Suroît est une organisation en plein développement et les prochaines orientations de la Direction générale seront déterminantes pour le positionnement de l'établissement. Les liens de collaboration tissés avec les CSSS de la Montérégie-Ouest doivent se poursuivre afin de permettre à la population du territoire de bénéficier de soins et de services de grande qualité, répondant à leurs besoins.

Par ailleurs, les partenariats doivent aussi continuer d'évoluer. À titre d'exemple, et vous le lirez dans ces pages, la campagne de vaccination contre la grippe saisonnière bénéficiera de nouvelles activités grâce au soutien des partenaires. De plus, la Direction générale continuera de suivre de près le développement du projet de la Cité de la santé et du savoir afin que la région devienne un pôle de santé et de formations spécialisées.

## Des défis humains

Parmi les autres priorités, il faut mentionner la poursuite du développement de stratégies novatrices pour offrir un milieu de travail, de soins et de services dynamique. Notre adhésion récente au réseau international des hôpitaux et services de santé promoteurs de santé (HPS) sera un grand atout. De plus, nous allons déployer des efforts importants pour soutenir et mobiliser notre équipe médicale dans le devenir de notre organisation.

## Démarche d'amélioration continue de la qualité

Finally, je ne peux passer sous silence la démarche intégrée d'amélioration continue de la qualité des soins et des services à laquelle l'ensemble du CSSS contribue. Au cours des prochaines semaines, le personnel, les médecins, les administrateurs ainsi que nos usagers seront interpellés afin qu'ils s'impliquent dans cette démarche. Compte tenu de la prochaine visite d'Agreement Canada en septembre 2014, il demeure incontournable de se mobiliser dès maintenant pour obtenir des résultats enviables. Votre dévouement, dont vous faites preuve quotidiennement, est la clé de notre succès !

Le directeur général,

François Therrien

# Plusieurs nouveautés à surveiller!

PAR LE COMITÉ INFLUENZA

L'an dernier, la saison de la grippe a débuté très tôt (fin novembre) et s'est terminée au début du mois de juin. Pour s'assurer de bien sensibiliser la population à l'importance de se faire vacciner rapidement, le comité influenza du CSSS a organisé une conférence de presse à la caserne des pompiers de Salaberry-de-Valleyfield, le 31 octobre dernier.

## Une campagne visant les personnes vulnérables

Ayant pour thème «Vacciné pour moi, mais surtout pour...», la campagne de vaccination antigrippale régionale, développée par la Direction de santé publique de la Montérégie, visera particulièrement les personnes vulnérables et les malades chroniques. Ce thème a principalement comme objectif d'encourager un maximum de personnes à risque de se faire vacciner et de faire prendre conscience aux gens que nous avons tous, ou presque, une personne vulnérable autour de nous. C'est donc à nous-mêmes, mais aussi à elle qu'il faut penser lorsqu'on se fait vacciner.

## Une belle collaboration est née

Pour sensibiliser davantage les familles afin qu'elles se sentent concernées par la campagne de vaccination, le CSSS du Suroît, la Ville de Salaberry-de-Valleyfield ainsi que son Service de sécurité incendie ont décidé de s'unir pour organiser une Journée familiale spéciale le 9 novembre dernier, à la caserne des pompiers. Ce fut un grand succès et une belle opportunité de rencontrer de multiples familles sur place et aussi de visiter la caserne. En dehors de cette journée, la campagne de vaccination pour la population se déroule au CLSC de Salaberry-de-Valleyfield et à la caserne de pompiers de Beauharnois, jusqu'à la mi-décembre.

## Un vaccin conçu spécifiquement pour les jeunes

Une autre nouveauté cette année: les jeunes âgés de 2 à 17 ans, atteints d'une maladie chronique ou en contact avec des personnes vulnérables, pourront être vaccinés sans être piqués. Ils recevront un vaccin administré à l'aide d'un vaporisateur nasal appelé *Flumist*. Il sera disponible lors des cliniques de vaccination offertes à la population. Une démonstration de ce vaccin a été réalisée avec la collaboration de Mathilde Geneau et de Danielle Thibert, infirmière au CSSS, lors de la conférence de presse (voir photo 1).

## Une saison grippale intense en 2012

Par ailleurs, dans le cadre de cet événement, qui a réuni journalistes et partenaires, le microbiologiste, docteur Patrice Vigeant, a rappelé à quel point la dernière saison grippale fut intense. L'hiver dernier, le virus de l'influenza était très présent dans la communauté provoquant de nombreuses visites à l'urgence ainsi que des complications sur les unités de soins et en hébergement. Le virus de la grippe peut entraîner de graves conséquences sur la santé d'où l'importance de se faire vacciner.

Par ailleurs, Dr Vigeant a aussi insisté pour que les travailleurs de la santé répondent en grand nombre à l'appel, dans le cadre




1. Danielle Thibert, infirmière, administrant le vaccin à Mathilde Geneau, à l'aide du vaporisateur nasal *Flumist*.

2. Plusieurs intervenants ont participé à la conférence de presse.

de la campagne de vaccination pour les employés. Malheureusement, nous sommes encore très loin de la cible ministérielle (80 % du personnel vacciné) puisque l'an dernier, environ 48 % des employés et médecins ont reçu le vaccin.

## Propageons la santé, pas l'influenza!

En sommes, que ce soit à l'interne ou à l'externe, le comité influenza met beaucoup de temps et d'énergie à organiser une campagne de vaccination pour éviter les désagréments reliés à des éclosions de grippe saisonnière sur les unités ou en centre d'hébergement (absentéisme, mesures d'hygiène supplémentaires, etc.). **Nous comptons donc sur chacun d'entre vous pour éviter de propager l'influenza cette année!** Pour plus d'information, rendez-vous au [www.santemonteregie.qc.ca/suroit](http://www.santemonteregie.qc.ca/suroit), sous l'onglet Santé publique. Bonne campagne de vaccination à tous! 



## DOSSIER COMPLEXE MODULAIRE

# En route vers un complexe modulaire à l'hôpital

PAR DANIEL SAUVÉ, DIRECTEUR DES RESSOURCES TECHNIQUES

Comme vous le savez, en juillet 2012, le ministère de la Santé et des Services sociaux et l'Agence de la santé et des services sociaux de la Montérégie avaient autorisé, lors d'une conférence de presse à l'hôpital, la construction d'un complexe modulaire. Voici le portrait des prochaines étapes à venir.

### Quelques détails entourant le projet

Au coût de 4,7 millions de dollars en plus d'un financement à venir pour les équipements et l'aménagement des locaux, le complexe modulaire sera essentiel afin de nous permettre d'accueillir de nouveaux médecins spécialistes. De plus, ce projet a pour objectif de rapprocher l'offre de soins généraux et spécialisés des milieux de vie de la population montérégienne. Cette installation sera située dans le stationnement de la rue Salaberry, si tout va comme prévu, au **printemps prochain**. Plusieurs secteurs d'activité seront donc déménagés dans cette unité modulaire dont les services de physiothérapie, d'ergothérapie et certaines cliniques externes. Cet aménagement sera très moderne et fonctionnel. L'ensemble des employés, médecins et bénévoles pourront assister prochainement à une présentation officielle. Les détails vous seront alors transmis.

### Une première étape

Il faut également savoir que ce complexe modulaire de 1100 mètres carrés est la première étape de neuf phases transitoires nous permettant de réaménager l'hôpital et ainsi, agrandir éventuellement certains secteurs d'activité dont les laboratoires. Toutefois, des étapes importantes sont à venir et engendreront des changements pour plusieurs d'entre vous.

### Agrandissement du stationnement principal de l'hôpital

Tel qu'annoncé récemment, le stationnement principal (situé sur la rue Saint-Thomas) sera agrandi afin d'ajouter 80 places de stationnement supplémentaires. L'ajout de ces places viendra compenser celles qui seront perdues (40) au profit du complexe modulaire. La collaboration de tous sera nécessaire, car cela entraînera inévitablement des incon vénients pour les utilisateurs.

### Déménagement de plusieurs activités

En deuxième lieu, en attendant la finalité de la construction du complexe modulaire, la clinique d'ophtalmologie (autrefois située sur la rue Jeanne-Mance) ainsi que les cliniques de chirurgie et de médecine interne seront déménagées temporairement au 4<sup>e</sup> étage du bloc A. Quant à la clinique d'orthopédie, elle sera maintenant située au premier étage du bloc B (dans les anciens locaux de la médecine interne). Le tout devrait être terminé au courant des prochaines semaines.

Nous tenons à remercier l'ensemble des employés et gestionnaires cliniques ainsi que l'équipe médicale qui ont contribué à la mise en œuvre de la planification du projet. Ces changements seront essentiels afin que notre milieu demeure un environnement de soins et de travail convivial et adéquat. ▀

« Pour réaliser ce complexe modulaire, des étapes importantes sont à venir et engendreront des changements pour plusieurs d'entre vous. »

# Le Suroît priorise des actions pour promouvoir une vie saine et active

PAR MANON ROUSSE, COORDONNATRICE DES RESSOURCES PROFESSIONNELLES ET DES CENTRES D'ENSEIGNEMENT

Développé par l'Organisation mondiale de la santé (OMS) en 1988, le réseau international des hôpitaux et des services de santé promoteurs de santé (HPS) fait référence à un regroupement de 1000 établissements à travers 35 pays. Le CSSS du Suroît y a adhéré récemment et plusieurs actions concrètes en découlent.

## Pourquoi se joindre à un tel mouvement?

La mise en place d'un tel réseau cible des stratégies mondiales visant la création de milieux engagés à promouvoir la santé, telles que :

- Intégrer la promotion de la santé au cœur de l'établissement;
- Améliorer la qualité des soins et des services, les relations interétablissements avec la communauté et l'environnement;
- Renforcer l'exercice de la responsabilité populationnelle;
- Agir en amont des problèmes de santé.

Les standards à atteindre pour être un CSSS promoteur de santé se divisent en quatre axes principaux, soit une organisation promotrice de la santé, des soins promoteurs de santé, un milieu de travail promoteur de santé et une communauté promotrice de santé. En réalité, ces grands thèmes nous encouragent à orienter nos actions afin de nous positionner comme un leader en

terme de prévention et de promotion tant à l'intérieur de nos murs qu'à l'extérieur.

## Plusieurs étapes réalisées

Le CSSS a débuté ses travaux par une auto-évaluation permettant de constater quels sont les services actuellement offerts par l'organisation liés aux standards du concept CSSS promoteur de santé. Cela a permis de faire ressortir les bons coups, mais également d'établir les pistes d'amélioration. La deuxième étape fut d'élaborer une politique de promotion de la santé, qui fut adoptée par le conseil d'administration au printemps 2013. De cette politique découlent maintenant plusieurs projets, dont l'élaboration d'un plan d'action lié au développement durable.

## Des exemples concrets

Déjà, au sein de notre CSSS, des initiatives concrètes ont été réalisées. À titre d'exemple, afin de favoriser un milieu de travail promoteur de santé, des cours de mise en forme et de yoga sont maintenant

disponibles dans quelques installations. Le Service alimentaire offre également une variété de choix santé, autant dans les cafétérias que dans les machines distributrices. De plus, le plan d'action de la politique alimentaire est actuellement en révision.

## Pierre Lavoie en conférence

Nous nous sommes aussi fixés comme objectif d'organiser une activité pour encourager la population à adopter de saines habitudes de vie. Ainsi, pour une deuxième année, l'événement «S'informer pour mieux prévenir» revient en force avec le conférencier et sportif bien connu, Pierre Lavoie. En collaboration avec plusieurs partenaires, cette activité **gratuite** aura lieu le **21 novembre** à Valspec de 18 h à 20 h (cocktail à 17 h au Café chez Rose du Collège de Valleyfield, places limitées). Soyez-y!

Plusieurs autres projets permettront de poursuivre la démarche, et ce, à tous les niveaux de l'organisation... À suivre! ▶

## Axes et objectifs d'un CSSS promoteur de santé

Organisation promotrice de santé	Soins promoteurs de santé	Milieu de travail promoteur de santé	Communauté promotrice de santé
Politique de promotion de la santé	Évaluation des besoins des usagers	Milieu de travail sain et sécuritaire	Collaboration avec des partenaires
Organisation apprenante et performante	Information auprès des usagers	Promotion de saines habitudes de vie	Réalisation avec des partenaires
Organisation protectrice de l'environnement	Programmes et interventions en promotion, prévention et protection de la santé	Modification de l'environnement physique et social	Évaluation de la collaboration
	Changements environnementaux	Participation active du personnel	

# La Fondation investit pour améliorer le milieu de vie des résidents



PAR CLAUDE LEDUC, PRÉSIDENT DE LA FONDATION CENTRE DR-AIMÉ-LEDUC

Depuis plusieurs années, la Fondation Centre Dr-Aimé-Leduc s'implique directement pour améliorer le milieu de vie et le bien-être des résidents vivant en milieu d'hébergement. Récemment, elle a accepté de soutenir un projet d'envergure au coût de 154 000 \$ pour améliorer l'intimité des résidents.

## Que fait la Fondation pour améliorer la qualité de vie des résidents ?

La Fondation du Centre Dr-Aimé-Leduc, qui vient récemment de changer de nom, s'implique de diverses façons pour amasser des fonds, et ainsi, contribuer à améliorer le confort des résidents vivant au Centre d'hébergement Docteur-Aimé-Leduc (CHDAL). Parmi les initiatives, le conseil d'administration, composé de gestionnaires de la Direction réseau personne en perte d'autonomie du CSSS et de nombreux partenaires d'affaires dans la communauté, organise deux grands événements : le tournoi de golf annuel, au début de l'été, ainsi que l'Oktoberfest, qui avait lieu en octobre dernier. Ces deux activités de financement amassent à elles

seules environ 65 000 \$ et rejoignent près de 400 donateurs. Ces sommes récoltées sont investies de plusieurs façons : achats d'équipement (mobilier, lève-personnes, etc.), soutien au développement de l'unité de soins palliatifs et autres petits bonheurs pour les résidents.

## Un nouveau projet pour la Fondation

De plus, nous sommes fiers de vous annoncer que la Fondation a récemment accepté de soutenir un projet d'envergure pour améliorer le confort et l'intimité des résidents du CHDAL. En effet, considérant les besoins importants pour rénover et réaménager les salles de bain de certaines unités de soins, le conseil d'administration a remis plus de 154 000 \$ au CSSS afin de pouvoir réaliser ces travaux. Ainsi, grâce à ce projet, les résidents bénéficieront de lieux modernes, mieux adaptés à leurs besoins. Ces réaménagements prévus au 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> étages du centre étaient devenus nécessaires. Cela améliorera aussi l'environnement de travail des employés, car des équipements seront renouvelés.

Par ailleurs, la direction du centre a récemment amélioré l'accès aux galeries extérieures, lieu où malheureusement, les résidents ne pouvaient plus accéder depuis quelques années. En lien avec ces rénovations réalisées il y a quelque temps, la Fondation a une fois de plus contribué à rendre les lieux plus conviviaux en finançant à la hauteur d'environ 50 000 \$ de multiples petits travaux et l'achat de meubles extérieurs.

## Une volonté commune d'être près des résidents

Chose certaine, après plus de trois ans à titre de président de la Fondation Centre Dr-Aimé-Leduc, je peux vous affirmer que les membres du conseil d'administration et les nombreux donateurs sont très engagés pour la cause des résidents. Ils investissent temps et énergie pour organiser, soutenir et épauler plusieurs projets importants. Donc, si vous souhaitez vous aussi vous impliquer pour une cause importante et touchante, donnez ou joignez-vous à notre équipe de bénévoles !

Pour plus de renseignements sur la Fondation, consultez le site Internet à l'adresse suivante : [www.santemonteregie.qc.ca/suroit](http://www.santemonteregie.qc.ca/suroit), sous l'onglet À propos de nous.



Claude Leduc, président de la Fondation Centre Dr-Aimé-Leduc



**Les membres du conseil d'administration de la Fondation : Lucie Charlebois, Dr Alain Thibert, Nicole Campeau, Claude Leduc, Sylvie Gauthier, Jean-Marc Beauchamp, Nicole Girard et Benoit Marchand**

# Le comité des usagers du CSSS du Suroît remporte deux prix !



PAR ANN LANGEVIN, PRÉSIDENTE DU COMITÉ DES USAGERS DU CSSS DU SUROÎT

Le comité des usagers du CSSS du Suroît s'est doublement distingué lors de la remise des Prix RPCU de l'Excellence, événement organisé le 24 octobre dernier par le Regroupement provincial des comités des usagers. Une grande fierté pour ses membres qui ont dédié tout leur cœur à ce beau projet.

## Des honneurs bien mérités !

En effet, c'est avec fierté que le comité a reçu deux distinctions pour sa vidéo «Pour quelques minutes de bonheur» : le Prix Excellence, section information et le Coup de cœur des congressistes ! Toutefois, il faut mentionner que ces grands honneurs auraient été impossibles sans la collaboration des comités des résidents des Centres d'hébergement Docteur-Aimé-Leduc et Cécile-Godin.

En effet, ce projet a découlé d'une réflexion entre les membres concluant que l'isolement et la solitude pouvaient être une souffrance pour certains résidents et qu'il fallait faire quelque chose de concret pour les soutenir. Ainsi, le comité a donc entrepris des démarches pour l'élaboration d'une trousse de sensibilisation dédiée aux familles, comprenant un DVD intitulé «Pour quelques minutes de bonheur», ainsi qu'une boîte à outils, style feuillet. Une conférence de presse a alors eu lieu afin de faire connaître ce projet, qui avait su attirer l'attention de plusieurs, en 2011.

Par ce projet, nous souhaitons ainsi offrir ces outils afin d'encourager les gens à visiter leur proche vivant en centre

**Claudette Léger, personne-ressource du comité des usagers, Catherine Ferembach, sous-ministre adjointe, Secrétariat aux aînés, Ann Langevin, présidente du comité des usagers, Martine Goyette, initiatrice du projet et membre du comité des résidents du Centre d'hébergement Cécile-Godin et Claude Ménard, directeur général du RPCU**

d'hébergement. Nous sommes très heureux des résultats atteints par ce grand projet. À cet effet, le comité des usagers tient à remercier tous ceux et celles qui ont contribué à la réalisation de cette boîte à outils, dont madame Martine Goyette, initiatrice du projet.

## Pour savourer ces quelques minutes de bonheur à nouveau...

Pour voir ou revoir le DVD ou pour obtenir la trousse de sensibilisation, communiquez avec le comité des usagers du CSSS du Suroît au **450 373-4818**, **poste 620** ou encore rendez-vous au [www.santemonteregie.qc.ca/suroit](http://www.santemonteregie.qc.ca/suroit), sous l'onglet À propos de nous. Sachez que déjà, plusieurs autres comités des usagers du Québec ont acheté le DVD pour leurs centres respectifs !

## À propos des Prix RPCU de l'Excellence 2013

Le Regroupement provincial des comités des usagers décerne chaque année les Prix RPCU de l'Excellence. Ceux-ci soulignent le travail accompli par les comités des usagers et des résidents pour améliorer la qualité des services offerts aux usagers du réseau de la santé et des services sociaux et le respect de leurs droits. Les Prix mettent en évidence l'excellence dans la prestation de service des membres du RPCU, selon les catégories suivantes :

- information (budget de moins de 25 000 \$);
- promotion;
- défense;
- accompagnement. ▶



Par ce projet, nous souhaitons ainsi offrir ces outils afin d'encourager les gens à visiter leur proche vivant en centre d'hébergement.





# S'INFORMER pour mieux PRÉVENIR

*Vous cherchez une motivation pour vous remettre en forme  
et adopter de saines habitudes de vie?  
Assistez à notre soirée conférence **GRATUITEMENT!***

21 novembre de 18 h à 20 h

Valspec, salle Albert-Dumouchel  
169, rue Champlain, Salaberry-de-Valleyfield

Cocktail à 17 h - Café chez Rose au Collège de Valleyfield (places limitées)



## CONFÉRENCIER INVITÉ: Pierre Lavoie

Homme de défi, Pierre Lavoie a participé à plus de 30 Ironman. Il est aussi un grand modèle de persévérance et l'initiateur du Grand défi Pierre Lavoie.

**Procurez-vous vos billets aux endroits suivants (places limitées) :**

**CLSC de Salaberry-de-Valleyfield**  
71, rue Maden  
Salaberry-de-Valleyfield

**CLSC de Beauharnois**  
142, rue Saint-Laurent  
Beauharnois

**Michel Vinet & Associés - Familiprix**  
90, chemin Laroque  
Salaberry-de-Valleyfield

**Kiosque de la Fondation de l'Hôpital du Suroît**  
150, rue Saint-Thomas (entrée principale)  
Salaberry-de-Valleyfield

Pour information : 450 371-9920, poste 2178

Cette activité est organisée par le CSSS du Suroît et est rendue possible grâce à :

